

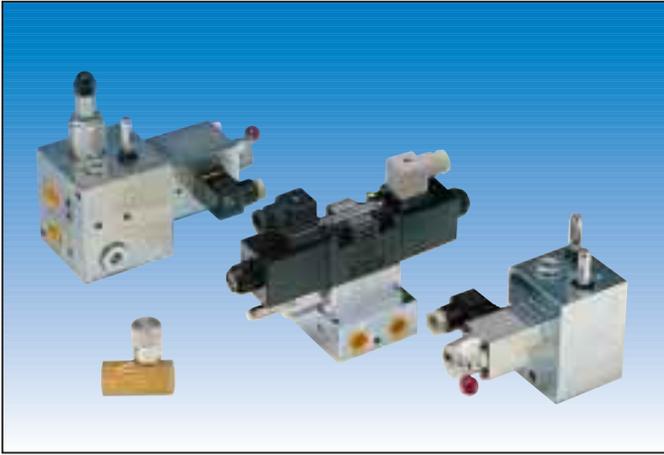
# POWER-LIFT

- **Hochtechnischer Standard**
- **Umfangreiches Programm**
- **Spezialtypen**
- **Ausführungen in rostfreiem Stahl**



## **HYDRAULISCHE HUBTISCHE FÜR DIE INDUSTRIE**

**HEBEN MIT *POWER* - DENN QUALITÄT MACHT DEN UNTERSCHIED**

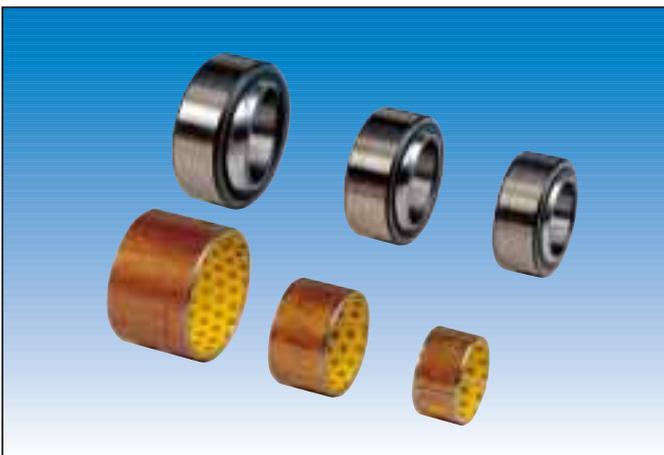


Folgende Ventilkombinationen sind lieferbar:

- Doppelwirkende Zylinder mit pilotgesteuerten Rückschlagventilen für Zwangssteuerung der Senkgeschwindigkeit.
- Für kippbare Plattform
- Umlaufventile für hohe Einschaltfrequenz.
- Absperrventile für eine genaue Positionierung des Tisches.



Durch eine große Anzahl lieferbarer Pumpen mit unterschiedlichen Leistungen ist es möglich, die Hubgeschwindigkeit der Tische an die Systemfrequenz bestehender Anlagen anzupassen.



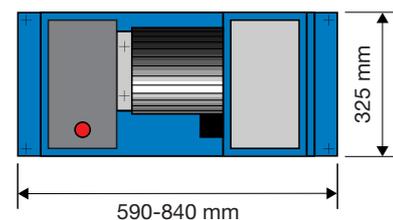
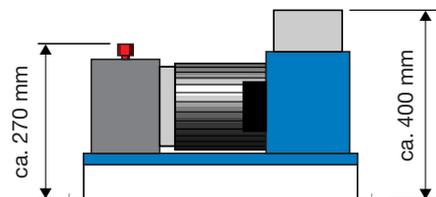
4. Alle Lagerbuchsen sind auswechselbar. Für die Präzisionsgrundachse und die Zylinderbolzen wird Stahl Fe 510 o.ä. eingesetzt. Für höhere Ansprüche liefern wir hartverchromte Zylinderzapfen und für die Scherernarme wahlweise hartverchromte Achsen mit Schmiernippeln oder schmierungsfreie Gelenklager mit Dichtungen nach DIN 648E. Für höchste Anforderungen wie z.B. 24 Stundenbetrieb oder Einsatz in einer Umgebung mit schleifendem oder aggressivem Staub empfehlen wir den grundsätzlichen Einsatz von Gelenklagern. Unsere erfahrenen Techniker sind Ihnen bei Beratung und Auswahl der unterschiedlichen Typen gerne behilflich.



8. Die Zylinderrohre aus hochwertigem Qualitätsstahl Fe 510 werden, um außergewöhnlich glatte Oberflächen mit  $Ra_{0,4}$   $0,4 \mu m$  zu erhalten, innen geschliffen und poliert; anschließend einer Qualitätskontrolle unterzogen. Die Kolbenstange hat den gleichen hohen Standard wie die Zylinder und ist hartchrombeschichtet mit  $\geq 25 \mu m$ . Im Zylinderboden sind Rohrbruchventile eingebaut. Zur Vermeidung von Öllekagen führt ein Draenschlauch vom Zylinder zum Tank (S...Typen ausgenommen). Die Druckschläuche entsprechen der DIN-Norm 20066. Der Sicherheitsfaktor der Zylinderdimensionierung ist 1,8.



Bei separatem Aggregat ist dieses in einer Auffangwanne mit Füßen und mit einem 1 m langen Druckschlauch am Bodenrahmen des Hubtisches verbunden. (in der Typenübersicht mit s1 nach der Leistungsgröße bezeichnet.)



# EINZELSCHERE

...mehr als 50 verschiedene Typen!

- Hub ca. 0.62-fache Plattformlänge
- Kapazität bis 15 Tonnen
- Großer Anwendungsbereich
- Robuste Konstruktion



Hubtisch Typ E50-315, 5 Tonnen Kapazität



Hubtisch Typ E40-99, 4 Tonnen Kapazität. (Eingesetzt in einer Anlage für Dünnblechverarbeitung, VW-Werke)

**1.** Problemloses Überfahren der Tischkante bei einem Einbau in einer Grube.

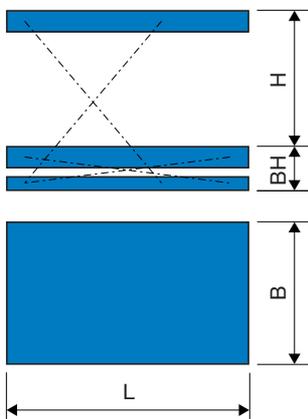
**2.** An der Unterseite der Plattform ist zum Schutz gegen Quetschungen allseitig eine Sicherheitsleiste angebracht. Eine zusätzliche Sicherheitsmaßnahme ist die Rückstellung nach einem Stopp durch die Sicherheitsleiste.

**3.** Die Scherenarme der Hebebühne bei Plattformlängen bis zu 3 m sind normalerweise aus solidem Profilstahl. Bei den größeren Bühnen sind die Scherenarme, um größere Stabilität zu erreichen, aus Vierkantrohr. Stabile Torsionsrohre zwischen den Scherenarmen gewährleisten einwandfreie Synchronisation und Stabilität bei außerordentlichen Lasten.

**5.** Das Kompaktaggregat hat einen Elektromotor mit 1400 U/min, welcher sich durch einen niedrigen Geräuschpegel von <70 dB(A) auszeichnet. Der eingebaute Hochdruckfilter schützt das Senkventil vor Schmutzpartikeln. Die Senkgeschwindigkeit ist mit einem Drosselventil einstellbar. Anschlußspannung 400V, dreiphasig 50Hz. (mit \*markierte Typen 230V, einphasig 50Hz). Schutzart IP54. Die Hebebühnen müssen lediglich mit einer ausreichenden Absicherung angeschlossen werden und sind dann sofort einsatzbereit. Die elektrische Steuerung erfolgt über eine Bedienungsbox (Totmanschtung) mit den Funktionen auf/ab und Notstopp. Steuerspannung 24V, 50 Hz und ein drei Meter langes Kabel sind Standard.

**6.** Wartungsstützen für einfachen Zugriff bei Servicearbeiten.

**7.** Die Stahlarmrollen sind auswechselbar.



Typ	L x B mm	H mm	BH mm	Last kg	Hubzeit sek.	Leistung kW	Gew. ca. kg
EL5-80	1000x800	600	190	500	7	0,75	140
EL10-80	1000x800	600	190	1000	14	0,75	160
EL5-100	1250x800	800	190	500	10	0,75	180
EL10-100	1250x800	800	190	1000	16	0,75	210
EL20-100	1250x800	780	220	2000	32	0,75	270
EL30-95	1250x800	700	240	3000	18	1,5	280
EL10-125	1600x800	1000	230	1000	24	0,75	320
EL20-125	1600x800	1000	240	2000	48	0,75	350
EL30-125	1600x1000	970	280	3000	48	0,75	450
EL20-160	2000x1000	1300	280	2000	30	1,5	700
EL30-165	2000x1250	1250	350	3000	45	1,5	900
EL10-195	2500x1000	1600	280	1000	30	1,5	700
EL20-195	2500x1250	1600	360	2000	45	1,5	900
EL30-195	2500x1250	1570	380	3000	55	1,5	1000

# DOPPELHORIZONTALSCHERE

...mehr als 40 verschiedene Typen!

- Hub ca. 0.32-fache Plattformlänge
- Kapazität bis 30 Tonnen
- Geeignet für lange Gegenstände
- Mechanisch synchronisiert



Um eine gesundheitsschädigende Rückenbelastung des Personals zu vermeiden, wird hier ein Doppelscherentisch des Typs EH40-100 mit einer Kapazität von 4 Tonnen verwendet, der die Holzwerkstücke für die Weiterverarbeitung in die richtige Lage bringt.

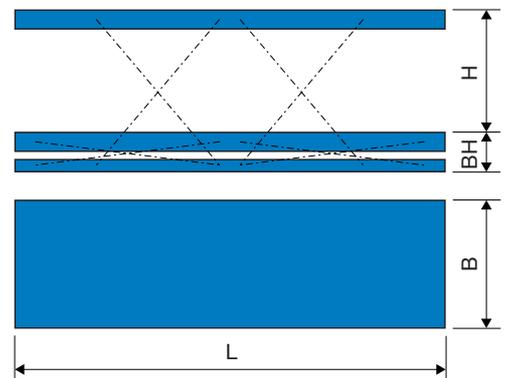


Doppelscherentisch des Typs EH60-165ADCH mit einer Kapazität von 6 Tonnen zum Heben langer Holzwerkstücke in einer Anlage im 2-Schichtbetrieb.



Schwerlasttisch mit einer Kapazität von 22,5 Tonnen zum Heben langer Gegenstände in einer intensiv genutzten Produktionsanlage.

Typ	L x B mm	H mm	BH mm	Last kg	Hubzeit sek.	Leistung kW	Gew. ca.kg
EHL10-80	2000x800	600	190	1000	14	0,75	250
EHL20-80	2000x800	600	190	2000	28	0,75	300
EHL10-100	2500x800	800	190	1000	20	0,75	380
EHL20-100	2500x1000	800	190	2000	32	0,75	420
EHL40-100	2500x1000	780	220	4000	30	1,5	580
EHL20-125	3200x1000	1000	230	2000	48	0,75	650
EHL40-125	3200x1000	1000	240	4000	48	1,5	720
EHL60-125	3200x1000	970	280	6000	48	1,5	800
EHL20-155	4000x1000	1300	260	2000	30	1,5	1000
EHL40-160	4000x1250	1300	320	4000	30	3,0	1300
EHL60-165	4000x1250	1250	390	6000	45	3,0	1600
EHL20-165	5000x1500	1600	320	2000	30	3,0	1700
EHL40-195	5000x1500	1600	400	4000	45	3,0	2000
EHL60-195	5000x1500	1570	420	6000	55	3,0	2300



# DOPPELVERTIKALSCHERE

...mehr als 40 verschiedene Typen!

- Hub ca. 1,2-fache Plattformlänge
- Geeignet für große Höhenunterschiede
- Kapazität bis 4 Tonnen



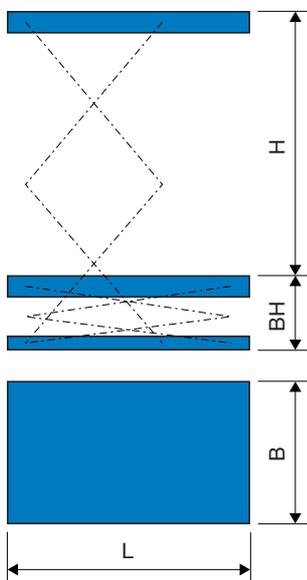
Doppelscherentisch, Typ EVL15-160, mit einer Kapazität von 2 Tonnen, mit separatem Hydraulikaggregat für den Einbau in einer ablaufgesteuerten Transportanlage im 2-Schichtbetrieb.



Die Verwendung eines Doppelscherentisches, Typ EV10-188G, mit einer Kapazität von 1 Tonne in einem lebensmittelverarbeitenden Betrieb ermöglicht es, eine große Anzahl palettierter Lebensmittel ohne schädliche Rückenbelastung handzuhaben.



Dieser Tisch vom Typ EV30-370 wird für die Positionierung von Stapelgut in einer Produktionsanlage eingesetzt.



Typ	L x B mm	H mm	BH mm	Last kg	Hubzeit sek.	Leistung kW	Gew. ca.kg
EVL3-92	600x500	700	220	300	12	0,75s1	100
EVL5-104	700x500	800	230	500	14	0,75s1	130
EVL5-124	800x700	1000	240	500	14	0,75s1	140
EVL5-140	1000x800	1150	250	500	14	0,75s1	200
EVL10-140	1000x800	1150	250	1000	28	0,75s1	230
EVL5-188	1250x800	1550	330	500	16	0,75	270
EVL10-188	1250x800	1550	330	1000	32	0,75	350
EVL10-220	1500x1000	1800	400	1000	48	0,75	480
EVL20-220	1500x1000	1700	420	2000	40	1,5	550
EVL5-242	1600x900	2000	380	500	24	0,75	400
EVL10-242	1600x1000	2000	420	1000	48	0,75	500
EVL10-280	2000x1000	2400	420	1000	60	0,75	800
EVL20-290	2000x1000	2400	520	2000	54	1,5	1000

# Hubtische aus **ROSTFREIEM STAHL**

...eventuell mit Feuerverzinkung kombiniert

- Einsetzbar in aggressiven Umgebungen (inkl. Chlor)
- Allseitig geschlossene Rohrkonstruktion
- Glasgestrahlte Oberflächen
- Geeignet für die Lebensmittelindustrie



Ein 1200 kg tragender Spezialtisch mit kettengetriebener Rollenbahn für den Weitertransport von Kunststoffpaletten mit Fleisch in einem Schlachthof. Komplett aus rostfreiem Stahl hergestellt.



Ein 1200 kg. Hubtisch, Typ E12-125YSS mit speziallackiertem Standardzylinder aus Fe510 und rostfreier hartverchromter Kolbenstange aus AISI 304.

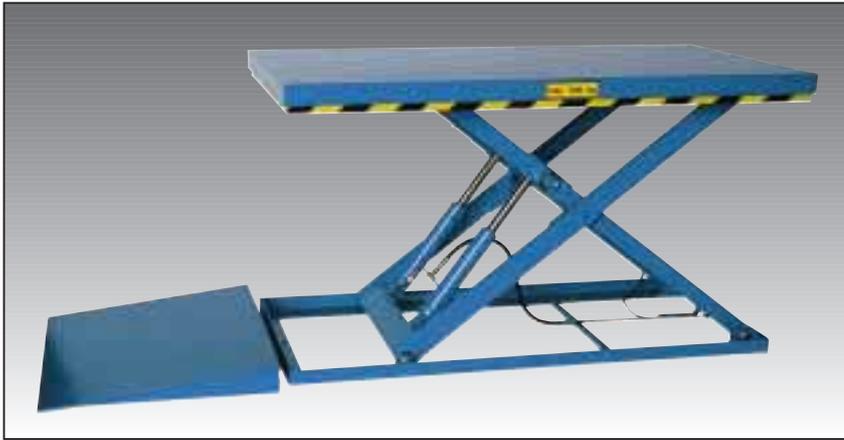


Für die Verarbeitung von Pökelfellen sind hier in einem Schlachthof eine Reihe von Hubtischen, Typ EL12-95SS, (Kapazität 1200 kg) eingebaut. Die schwierige Handhabung erfordert zu jeder Zeit eine korrekte Arbeitshöhe, um ein ausdauerndes und rückschonendes Arbeiten zu ermöglichen. Wegen der aggressiven Einsatzbedingungen durch Salz und Wasser kommt hier ausschließlich Material der Qualität AISI 316 zum Einsatz.

## Allgemeine Informationen zu rostfreien und feuerverzinkten Tischen.

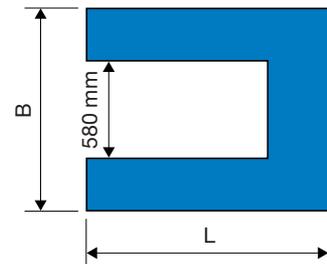
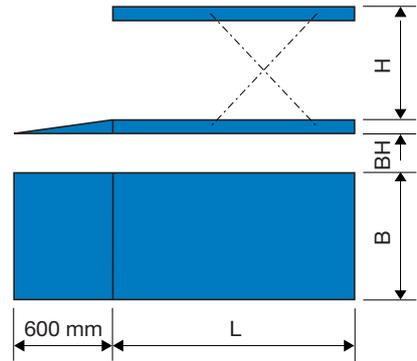
<b>Zylindertyp</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Komplett aus rostfreiem Stahl AISI 304 oder 316</li> <li>2. Standardzylinderrohr mit doppelter Grundierung und Lackierung mit 2-Komponenten Acrylharzlack. Kolbenstange aus rostfreiem Stahl.</li> </ol>
<b>Stahlkonstruktion</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Komplett aus rostfreiem Stahl AISI 304 oder 316</li> <li>2. Kombination aus nichtrostender Tischplatte bzw nichtrostender und feuerverzinkter Schere.</li> <li>3. Feuerverzinkt</li> </ol>
<b>Lager</b>	Alle Achsen und Zylinderzapfen aus rostfreiem Stahl, Lagerbuchsen mit Schmiernippeln.
<b>Aggregat</b>	Es wird empfohlen, Aggregat inklusive der elektrischen Steuerung separat zu montieren, eventuell mit einer Abdeckung aus AISI 304.

# FLACHHEBEBÜHNEN



500 kg Hebebühne, Typ SEL5-80 mit separatem Aggregat. Es ist möglich, EURO-Paletten mit einem Hubwagen direkt über die zum Standard gehörende Rampe auf die Plattform zu fahren. Dieser Typ ist auch ohne Rampe, jedoch mit Ausparrung in der Plattform lieferbar, wodurch ein ebenerdiges Einfahren mit einem Hubwagen gewährleistet ist.

- Für EURO-Paletten
- Grubeninbau ist überflüssig
- Für niedrige Hubfrequenz



Typ	L x B mm	H mm	BH mm	Last kg	Hubzeit sek.	Leistung kW	Gew. ca. kg
SEL5-80	1400x800	700	80	500	10	0,75s3	160
SEL10-80	1400x800	700	90	1000	20	0,75s3	180
SEL20-80	1400x1000	700	90	2000	20	1,5s3	250
SUEL10-80	1400x1100	700	90	1000	20	0,75s3	200
SUEL15-80	1400x1100	700	112	1500	20	0,75s3	230

# SPEZIALAUSFÜHRUNGEN



Ein auf Schienen verfahrbarer Palettenheber mit Spurradzrädern, 1500 kg Nutzlast und einem Nutzhub von 600 mm für Transportaufgaben in einem Produktionsbetrieb.

Hebebühne Typ E5-80T45° mit einer über die Längsseite kippbaren Plattform.

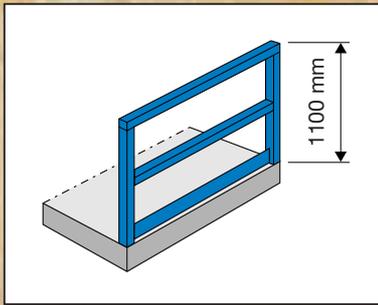


Hier wird ein Palettenheber mit einer Nutzlast von 1000 kg und einer Bauhöhe von 80 mm gezeigt. Ein Hubwagen mit EURO-Palette kann in die Gabeln einfahren, dadurch können Paletten direkt um 800 mm angehoben werden.

Diese 2-Tonnen Hebebühne Typ EL20-150T30° mit bis zu 30° kippbarer Plattform wird beim schwedischen Militär und anderen NATO-Ländern für Simulationszwecke der Torpedo-Steuerungssysteme benutzt.



# ZUSATZAUSRÜSTUNG In vielfältiger Auswahl für unterschiedlichste Anwendungsmöglichkeiten...



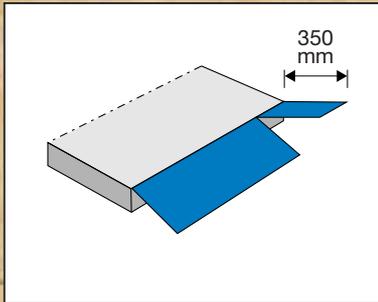
Sicherheitsgeländer steckbar, oder mit Bolzenflansch montiert, nach innen öffnende Tür.



Fahrwerk mit Spurkranzrädern, manuell oder mit Motor verfahrbar.



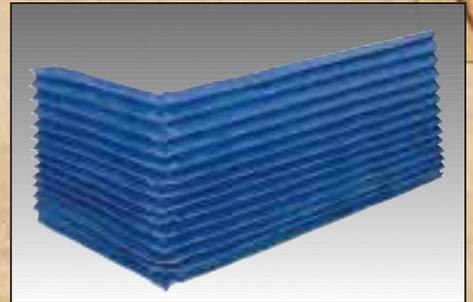
Schutzverkleidung aus Geflechsgliederband.



Lastenklappe für Niveausgleich beim be- oder entladen, manuell, mit Gasfeder oder hydraulisch.



Rollenbahn auf der Plattform, manuell oder motorisiert angetrieben.

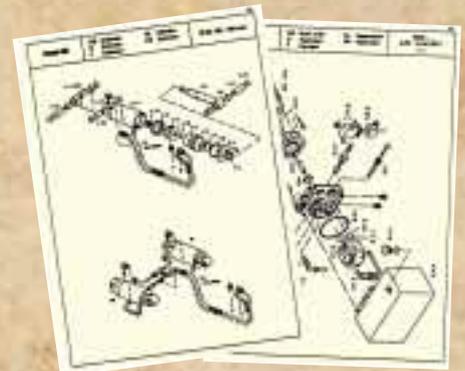


Schutzverkleidung aus glasfiberverstärktem Faltenbalg. Für besonders gefährdete Bereiche: Abdeckung mit Blechverkleidung.

## Weitere Beispiele für Zusatzausrüstungen:

Fußschalter, einstellbarer Höhenstopp, Lichtschranke, Zeitrelais, Impulssteuerung, IEC-Motor: GRUNDFOS, ABB oder SIEMENS.

Abfallsicherung, Punktlastverstärkung der Plattform, Drehscheibe, Mobilausführungen, Untergestell zum Umsetzen mit einem Hubwagen oder Gabelstapler.



Eine vollständige Bedienungsanleitung einschließlich Diagrammen, Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten werden jeder Hebebühne beigelegt. Auf der Vorderseite ist eine individuelle Produktinformation für einfache Identifikation.

## BESTELLANGABEN

<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div>										
<b>S</b> Niedrige Bauhöhe										Kunden-Standard spezifikation
<b>U</b> Tischplatte in U-Form										<b>SS</b> Rostfreier Stahl lt. Spezifikation
<b>2x</b> Hydraulisch-synchronisierte Einzelschere										<b>G</b> Heißgalvanisiert
<b>E</b> Elektrohydraulischer, einzelwirkender Zylinder										<b>M</b> Mobilausführung lt. Spezifikation
<b>ED</b> Elektrohydraulischer, doppelwirkender Zylinder										<b>Z</b> El.-System abweichend v. Standard
<b>H</b> Doppelhorizontalschere										<b>Y</b> Hydr.-System abweichend v. Standard
<b>V</b> Doppelvertikalschere Keine Angabe bei Einzelschere										<b>X</b> Scherenkonstr. abweichend v. Standard
<b>L</b> Kompaktaggregat Keine Angabe für Aggregat aus Einzelkomponenten										<b>D</b> Hauptachse mit Lager DIN 648E
Nutzlast in kN (10 kN ≙ 1000 kg)										<b>N</b> Alle Lagerbuchsen mit Schmiernippel
										<b>C</b> Zylinderbolzen und Hauptachse hartverchromt
										<b>A</b> Plattformmaß abweichend v. Standard
										Totalhöhe in cm

Die Hebebühnen werden Standard mit einem 2-Komponenten Acrylharzlack, in der Farbe blau RAL 5015 lackiert.

Technische Änderungen vorbehalten.